

SONY

Wireless Stereo Headset

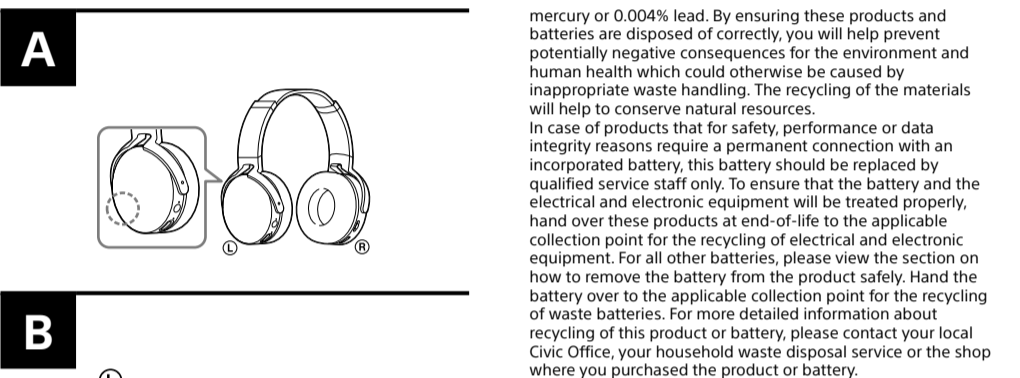
Reference Guide	 GB
Guide de référence	 FR
Referenzhandbuch	 DE
Guia de referencia	 ES
Naslaggids	 NL
Guida di riferimento	 IT
Attekintő útmutató	 HU
Przewodnik	 PL



MDR-XB950BT

©2014 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

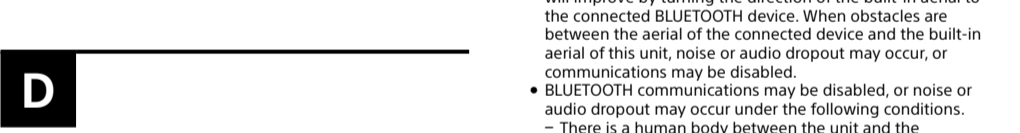
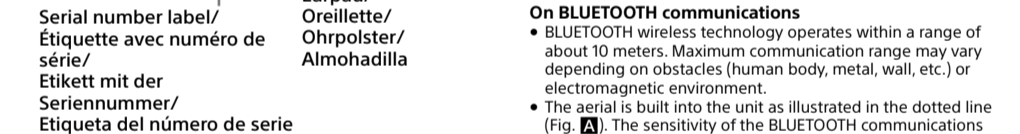


The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and other countries. Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium. For warranty service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

Hereby, Sony Corp., declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment

This product is covered by the European Union and other European countries with separate collection systems.

Do not dispose the product, the battery or the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain packaging symbols, you might see the recycling symbol (chemical symbol). The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005%

If the unit does not operate properly

- Reset the unit (Fig. **[E]**)
- Check the battery status, then press the POWER and BASS BOOST buttons simultaneously. The unit will be reset. Pairing information is not deleted.
- Check the peripheral to be connected. The detail about how to avoid, initialize the unit as follows:
 - Turn off the unit by pressing the POWER button for more than 2 seconds. Then, press and hold the POWER button and the **[P]** button together for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.

Others

- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, subject to direct sunlight, or in a car waiting at a traffic signal. It may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- You experience difficulty when using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.
- Listening with this unit at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long use.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Clean the unit with a soft dry cloth.
- Do not use the unit in water. The unit is not waterproof. Remember to follow the precautions below.
 - Be careful not to drop the unit into a sink or other container of water.
 - Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.
 - Do not get the unit wet.
 - If you clean the unit with wet hands, or put the unit in a damp article of clothing, the unit may get wet and this may cause a malfunction of the unit.
 - The earpads may deteriorate due to longterm storage or use.
 - If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, please consult this unit nearest Sony dealer.

Optional replacement ear cushions can be ordered from your nearest Sony dealer.

Location of the serial number label	 GB
To attach the earpads	 FR
Align the projection in the groove on the main part with the notch on the earpad.	 DE
Place your finger at the notch, and then press and move the finger around the skirt of the earpad once to mount the skirt to the groove on the main part.	 ES
Note	 NL
Be careful not to catch any foreign objects between the main part and the earpad. Keep metal objects away as they may stick to the speakers in the headset.	 IT
Optional replacement ear cushions can be ordered from your nearest Sony dealer.	 HU
	 PL

mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials used in this product is an important part of Sony's environmental policy. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by a qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Office. Your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and other countries. Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

General

Communication system: BLUETOOTH Specification version 3.0
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m¹⁾
Frequency band: 2.4 GHz band (2,400 GHz - 2,4835 GHz)
Mode: FHSS
Compatible BLUETOOTH profiles:
 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
 HFP (Hands-free Profile)
 HSP (Headset Profile)
Supported profiles: SBC*, AAC¹⁾, aptX
Supported content protection method: SCMS-T
Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Included items:
 Wireless stereo headset (1)
 Micro-USB cable (approx. 50 cm) (1)
 Headphone cable (approx. 1.2 m) (1)
 Reference Guide (with sheet) (1)
 Quick Start Guide (1)
 Other documents (1 set)

The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, QoS's performance, operating system, software application, etc.

1) BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of use of the device. When used between devices, such as mobile phones, the range may be shorter than the range indicated in the Reference Guide.
2) Code: Audio signal compression and conversion format
 1) Subband Coding
 2) Advanced Audio Coding

Wireless Stereo Headset

Power source:
 DC 3.7 V; Built-in lithium-ion rechargeable battery
 Recharge using the supplied charged using USB
Mass: Approx. 280 g
Operating temperature: 0 °C to 40 °C
Rated power consumption: 1.5 W
Usage hours:
 When connecting via the BLUETOOTH device
 Music playback time: Max. 20 hours
 Communication time: Max. 20 hours
 Standby time: Max. 200 hours
 About 7 hours of continuous communications is possible after 1 hour charging.
 Note: Usage hours may be shorter depending on the Code and the conditions of use.

Charging time: About 4 hours
Charging temperature: 5 °C to 35 °C
Receiver
Type: Closed, Dynamic
Driver units: 40 mm
Frequency response: 3 Hz - 28,000 Hz (when using the supplied headphone cable)
Maximum input: 1,000 mW (IEC)¹⁾ (when using the supplied headphones cable)
¹⁾ IEC = International Electrotechnical Commission
Impedance:
 40 Ω (1 kHz) (when using the supplied headphone cable)
Sensitivity:
 102 dB/mW (when using the supplied headphone cable)

Microphone
Type: Electret condenser
Directivity: Omni directional
Effective frequency range: 100 Hz - 4,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems
 Windows Vista® / Windows 7 / Windows 8.1 Pro / Windows® 8 / Windows® 8 Pro / Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro / Windows® 8.1 Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate / Windows Vista® (Service Pack 2 or later) / Windows Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate (when using Mac)

Note on static electricity
 Static electricity accumulated in the body may cause mild static discharges. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.

Les communications téléphoniques sans fil, des parasites peuvent se produire, selon le périphérique ou l'environnement de communication.

• Selon le périphérique à connecter, le détail avant le début des communications peut être plus ou moins long.

À propos du chargement de l'appareil

- Cet appareil ne peut être chargé que via un PC équipé d'un port USB compatible avec le protocole de chargement.
- Lors du chargement, cet appareil ne peut pas être sous tension et les fonctions BLUETOOTH et Amplificateur de basse electro ne peuvent pas être utilisées.
- Vous pouvez utiliser l'appareil en branchant un câble pour casque fourni, même lors du chargement de l'appareil.

Remarque sur l'électricité statique

- L'électricité statique accumulée dans le boîtier peut entraîner de légers picotements au niveau des oreilles. Pour en minimiser les effets, portez des vêtements en fibres naturelles.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement

- Initialisez l'appareil (Fig. **[E]**)
- Réglez l'appareil en état de charge, puis appuyez simultanément sur les boutons POWER et BASS BOOST. L'appareil est réinitialisé. Les informations sur le pairing ne sont pas supprimées.
- Si le problème persiste même après la réinitialisation précédente, initialisez l'appareil comme suit: Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton POWER pendant plus de 2 secondes. Ensuite, appuyez simultanément sur le bouton POWER et le bouton **[P]** pendant 7 secondes. L'appareil est réinitialisé et les paramètres définis en usine. Toutes les informations sur le pairing sont supprimées.
- Si le problème persiste même après la réinitialisation précédente, initialisez l'appareil comme suit: Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton POWER pendant plus de 2 secondes. Ensuite, appuyez simultanément sur le bouton POWER et le bouton **[P]** pendant 7 secondes. L'appareil est réinitialisé et les paramètres définis en usine. Toutes les informations sur le pairing sont supprimées.

Autres

- Ne placez pas cet appareil dans un endroit exposé à l'humidité, la poussière, la saie ou le vapeur, aux rayons directs du soleil ou dans un véhicule attendant que le feu passe au vert. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Appareil BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec des lunettes posées sur le nez en raison des ondes radio et de l'endroit où cet équipement est utilisé.
- Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé ce périphérique BLUETOOTH, cessez immédiatement de l'utiliser. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

- Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume élevé pendant de longues périodes.
- N'utilisez pas cet appareil en voiture ou à vélo.
- N'appuyez pas un poids excessif et n'exercez pas de force excessive sur les boutons, car cela pourrait se déformer en cas de stockage prolongé.
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc excessif.
- N'exposez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau. L'appareil n'est pas résistant à l'eau.

Veillez à suivre les précautions ci-dessous. Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil dans un évier ou tout autre récipient rempli d'eau.

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou dans un environnement à haute humidité ou à un accélération élevée. Veillez à ce que l'appareil ne soit pas mouillé.
- Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si le liquide s'écoule dans l'appareil, mouillez l'eau risqué de pénétrer à l'intérieur et de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Les oreillettes peuvent se détériorer en raison d'un stockage ou d'une utilisation prolongée.
- Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Remarque
 Veillez à ne pas conceiller d'objets étrangers entre la partie principale et l'oreillette. Éloignez les objets métalliques car ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Il est possible de commander des coussinets de remplacement auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.

N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows and Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Le aptX® mark et le logo aptX sont des marques déposées de CSR plc ou d'une de ses sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Le aptX® mark et le logo aptX sont des marques déposées de CSR plc ou d'une de ses sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Spécifications

Généralités

Système de communication : Spécification BLUETOOTH version 3.0
Sortie : Spécification BLUETOOTH Power Class 2
Portée maximale des communications : Environ 10 m en ligne directe)
Bande de fréquence : Bande 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,4835 GHz)
Méthode de modulation : FHSS
Profil BLUETOOTH compatible :
 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
 HFP (Hands-free Profile)
 HSP (Headset Profile)
Code pris en charge : SBC*, AAC¹⁾, aptX
Méthode de protection du contenu prise en charge : SCMS-T
Plage de transmission (A2DP) : 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling dechantonnement 44,1 kHz)
Articles inclus :
 1) Casque stéréo sans fil (1)
 Câble micro-USB (environ 50 cm) (1)
 Câble pour casque (environ 1,2 m) (1)
 Guide de référence (avec feuille détachable) (1)
 Guide de démarage rapide (1)
 Autres documents (1 jeu)

1) La portée réelle varie en fonction de nombreux facteurs, tels que la présence d'obstacles entre les périphériques, les champs magnétiques autour de ses fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les interférences de radio, les conditions de l'environnement ou les applications logicielles, etc.

2) Les profils standard BLUETOOTH sont destinés aux communications entre appareils BLUETOOTH sans fil. Le Code: Format de conversion et compression du signal audio

1) Encodage audio avancé

Écouteurs stéréo sans fil

Source d'alimentation :
 DC 3,7 V; Batterie rechargeable lithium-ion intégrée
 Recharge via le port USB
Masse : Environ 280 g
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C
Consommation de puissance nominale : 1,5 W
Durée d'utilisation :
 En cas de raccordement via le périphérique BLUETOOTH
 Temps de lecture musicale: Max. 20 heures
 Durée de veille : 200 heures max.

Après 1 heure de charge, vous pouvez écouter de la musique pendant environ 7 heures et vous pouvez utiliser l'appareil pendant environ 200 heures.

- Nous ne pouvons être tenus responsables de la fuite d'informations lors de communications BLUETOOTH.
- La conception ne peut pas être garantie avec tous les périphériques BLUETOOTH.
- Un périphérique doté de la fonction BLUETOOTH est nécessaire pour la conformité à la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG, Inc. et pour un fonctionnement normal.
- Même si le périphérique raccorde est conforme à la norme BLUETOOTH précédemment mentionnée, certains périphériques peuvent ne pas se connecter ou ne pas fonctionner correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.

Les communications téléphoniques sans fil, des parasites peuvent se produire, selon le périphérique ou l'environnement de communication.

• Selon le périphérique à connecter, le détail avant le début des communications peut être plus ou moins long.

À propos du chargement de l'appareil

- Cet appareil ne peut être chargé que via un PC équipé d'un port USB compatible avec le protocole de chargement.
- Lors du chargement, cet appareil ne peut pas être sous tension et les fonctions BLUETOOTH et Amplificateur de basse electro ne peuvent pas être utilisées.
- Vous pouvez utiliser l'appareil en branchant un câble pour casque fourni, même lors du chargement de l'appareil.

Remarque sur l'électricité statique

- L'électricité statique accumulée dans le boîtier peut entraîner de légers picotements au niveau des oreilles. Pour en minimiser les effets, portez des vêtements en fibres naturelles.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement

- Initialisez l'appareil (Fig. **[E]**)
- Réglez l'appareil en état de charge, puis appuyez simultanément sur les boutons POWER et BASS BOOST. L'appareil est réinitialisé. Les informations sur le pairing ne sont pas supprimées.
- Si le problème persiste même après la réinitialisation précédente, initialisez l'appareil comme suit: Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton POWER pendant plus de 2 secondes. Ensuite, appuyez simultanément sur le bouton POWER et le bouton **[P]** pendant 7 secondes. L'appareil est réinitialisé et les paramètres définis en usine. Toutes les informations sur le pairing sont supprimées.
- Si le problème persiste même après la réinitialisation précédente, initialisez l'appareil comme suit: Mettez l'appareil hors tension en appuyant sur le bouton POWER pendant plus de 2 secondes. Ensuite, appuyez simultanément sur le bouton POWER et le bouton **[P]** pendant 7 secondes. L'appareil est réinitialisé et les paramètres définis en usine. Toutes les informations sur le pairing sont supprimées.

Autres

Ne placez pas cet appareil dans un endroit exposé à l'humidité, la poussière, la saie ou le vapeur, aux rayons directs du soleil ou dans un véhicule attendant que le feu passe au vert. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.

Appareil BLUETOOTH peut ne pas fonctionner avec des lunettes posées sur le nez en raison des ondes radio et de l'endroit où cet équipement est utilisé.

Si vous éprouvez une gêne après avoir utilisé ce périphérique BLUETOOTH, cessez immédiatement de l'utiliser. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Vous risquez de subir des lésions auditives si vous utilisez cet appareil à un volume élevé pendant de longues périodes.

N'utilisez pas cet appareil en voiture ou à vélo.

N'appuyez pas un poids excessif et n'exercez pas de force excessive sur les boutons, car cela pourrait se déformer en cas de stockage prolongé.

Ne soumettez pas l'appareil à un choc excessif.

N'exposez l'appareil avec un chiffon doux et sec.

N'exposez pas l'appareil à l'eau. L'appareil n'est pas résistant à l'eau.

Veillez à suivre les précautions ci-dessous. Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil dans un évier ou tout autre récipient rempli d'eau.

N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou dans un environnement à haute humidité ou à un accélération élevée.

Veillez à ce que l'appareil ne soit pas mouillé.

Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si le liquide s'écoule dans l'appareil, mouillez l'eau risqué de pénétrer à l'intérieur et de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

Les oreillettes peuvent se détériorer en raison d'un stockage ou d'une utilisation prolongée.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Remarque

Veillez à ne pas conceiller d'objets étrangers entre la partie principale et l'oreillette. Éloignez les objets métalliques car ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Il est possible de commander des coussinets de remplacement auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

La marque de mot BLUETOOTH et les logos sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Sony Corporation est effectuée sous licence.

N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows and Windows Vista sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

Le aptX® mark et le logo aptX sont des marques déposées de CSR plc ou d'une de ses sociétés de son groupe, et ils peuvent être déposés dans une ou plusieurs juridictions.

Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

• Unter den folgenden Bedingungen können die BLUETOOTH-Kommunikation deaktiviert werden oder Störstrahlung oder Audio-Aussetzer auftreten:

– Es befindet sich eine Person zwischen dem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät.

– Diese Situation kann verbessert werden, wenn das BLUETOOTH-Gerät in Richtung der Seite des Geräts, an der sich die Antenne befindet, gestellt wird.

– Zwischen dem Gerät und dem BLUETOOTH-Gerät befindet sich ein Hindernis wie z. B. Metall oder eine Wand.

– Ein Gerät mit 2,4-GHz-Frequenz, wie z. B. ein Wi-Fi-Gerät, ein schnurloses Telefon oder ein Mikrowellengerät, wird in der Nähe dieses Geräts verwendet.

– Da BLUETOOTH-Geräte und Wi-Fi (IEEE802.11b/g) dieselbe Frequenz verwenden (2,4 GHz), kann Mikrowelleninterferenz auftreten, wodurch die Bluetooth-Kommunikation unterbrochen wird. Aussetzer oder deaktivierter Kommunikation kann auch, wenn dieses Gerät neben einem Wi-Fi-Gerät verwendet wird, auftreten, wodurch die Bluetooth-Kommunikation unterbrochen wird. – Verwenden Sie dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 10 Metern von Wi-Fi-Gerät. – Wenn dieses Gerät innerhalb von 10 Metern Entfernung von einem Wi-Fi-Gerät verwendet wird, schalten Sie das Wi-Fi-Gerät aus.

– Stellen Sie dieses Gerät und das BLUETOOTH-Gerät möglichst nahe beieinander auf.

• Von einem BLUETOOTH-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Wenn Sie ein BLUETOOTH-Gerät und andere BLUETOOTH-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr:

– an Orten mit entzündlichen Gasen, in einem Krankenhaus, Zug, Flugzeug oder an einer Tankstelle

– in der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern

– Dieses Gerät unterstützt dem BLUETOOTH-Standard entsprechende Sicherheitsfunktionen.

– Die Verbindungssicherheit bei BLUETOOTH-Funkverbindungen zu gewählten. Je nach Einstellung bieten diese jedoch möglicherweise keine ausreichende Schutz. Sehen Sie bei der Kommunikation mit BLUETOOTH-Funktechnologie also vorsichtig.

– Die Sicherheitsrisiken bei der Übertragung von Informationen während der BLUETOOTH-Kommunikation kann keine Haftung übernehmen werden.

– Die Anzahl der Betriebsstunden fällt je nach verwendetem Code und den Betriebsbedingungen möglicherweise kürzer aus.

– Für die Authentifizierung benötigen Sie ein Gerät mit BLUETOOTH-Funktion, das dem von Bluetooth SIG, Inc., in der Nähe von Cupertino, CA, USA, ist.

– Auch bei Geräten, die dem oben erwähnten BLUETOOTH-Standard entsprechen, kann es vorkommen, dass je nach Funktionen oder Spezifikationen der Geräte die Verbindung hergestellt werden kann oder sie nicht einwandfrei funktionieren.

– Wenn Sie Freizeitsport betreiben, kann je nach Gerät oder Kommunikationsumgebung Störstrahlung zu hören sein.

– Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt wird, wird ein Signal, kann es Wärme dauern, bis die Kommunikation startet.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden.

– Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan hergestellt.

– Bei Fragen zur Produktsicherheit wenden Sie sich an die Geschäftung der Europäischen Union kontaktieren. Bitte den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgica. Für Kundendienst oder Garantieforderungen wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

– Wenn Sie Freizeitsport betreiben, kann je nach Gerät oder Kommunikationsumgebung Störstrahlung zu hören sein.

– Je nach dem Gerät, zu dem eine Verbindung hergestellt wird, wird ein Signal, kann es Wärme dauern, bis die Kommunikation startet.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden.

– Dieses Gerät kann nur über USB geladen werden. Zum Laden ist ein PC mit USB-Anschluss erforderlich.

– Während des Ladens kann dieses Gerät wieder eingeschaltet noch können die BLUETOOTH- und Elektro-Bassverstärker-Funktion verwendet werden.

– Wenn Sie dieses Gerät verwenden, indem Sie das mitgelieferte Kopfhörerkaabel anschließen, auch wenn Sie das Gerät gerade laden.

Hinweis zur elektrischen Elektrizität

– Die elektrische Elektrizität der Körper auflädt, kann zu einem leichten Krabbeln in den Ohren führen. Um diesen Effekt zu minimieren, sollten Sie Kleidung aus Naturstoffen tragen.

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert

• Setzen Sie es zurück (Abb. **[E]**)

• Stellen Sie das Gerät in den Ladestatus, drücken Sie danach gleichzeitig die Tasten POWER und BASS BOOST. Das Gerät wird zurückgesetzt. Die Pairing-Informationen werden nicht gelöscht.

• Wenn das Problem auch nach dem oben beschriebenen Lösungsversuch bestehen bleibt, initialisieren Sie das

Voorzorgsmaatregelen

Informatie over BLUETOOTH-communicatie

- BLUETOOTH draadloze technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 meter. Het maximale communicatiebereik kan verschillen, afhankelijk van obstakels (menselijk lichaam, metaal, muur, enz.) of elektromagnetische omgeving.
- De antenne is ingebouwd in het toestel, zoals de gevoeligheid van de antenne van de gsm-telefoon van de fabrikant. De antenne van de BLUETOOTH-communicatie wordt verbeterd door de richting van de ingebouwde antenne te draaien naar het aangesloten BLUETOOTH-apparaat. Als er zich tussen de antenne van het aangesloten apparaat en de interne antenne van dit toestel obstakels bevinden, kan ruis optreden of het geluid wegvallen of kan de communicatie worden uitgesteld.
- In de volgende omstandigheden kan BLUETOOTH-communicatie worden uitgeschakeld, ruis optreden of het geluid wegvallen:
 - Er bevindt zich een menselijk lichaam tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.
 - De situatie kan worden verbeterd door het BLUETOOTH-apparaat in de richting van de antenne van het toestel te draaien.
- In de volgende omstandigheden kan BLUETOOTH-communicatie worden uitgeschakeld, ruis optreden of het geluid wegvallen:
 - Er bevindt zich een obstakel, zoals een metaal voorwerp of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.
 - Er bevindt zich een apparaat dat de frequentie 2,4 GHz gebruikt, zoals een Wi-Fi-apparaat, een draadloze telefoon of magnetron, in de buurt van dit apparaat.

- Omdat BLUETOOTH-apparaten en Wi-Fi (IEEE802.11b/g) dezelfde frequentie gebruiken (2,4 GHz), kan microgolf-oven, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.
- BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.
- Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie
- Subband code
- Advanced Audio Coding

- Draadloze stereoheadset**
 - Voedingsbron:** 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.
 - Opvang:** 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg
 - Gedicht:** 200 mg
 - Werktemperatuur:** 0 °C tot 40 °C
 - Nominale stroomverbruik:** 1,5 W
 - Gebruikers:** Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat
- Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))
 - Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))
 - Naslugging (dit blad) (1)
 - Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))
 - Andere documenten (1 set)

- Het werkbereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond de draadloze frequentie, obstakels, ontvangersgevoeligheid, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.
- BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.
- Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie
- Subband code
- Advanced Audio Coding

- Draadloze stereoheadset**
 - Voedingsbron:** 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.
 - Opvang:** 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg
 - Gedicht:** 200 mg
 - Werktemperatuur:** 0 °C tot 40 °C
 - Nominale stroomverbruik:** 1,5 W
 - Gebruikers:** Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat
- Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))
 - Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))
 - Naslugging (dit blad) (1)
 - Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))
 - Andere documenten (1 set)

- Microgolfen die afkomstig zijn van een BLUETOOTH-apparaat, kunnen van invloed zijn op de werking van andere draadloze apparaten. Schakel het toestel en andere BLUETOOTH-apparaten uit op de volgende plaatsen, omdat dit ongelukken kan veroorzaken:
 - in de buurt van ontvangers van zenderkanalen, treinen, vliegtuigen of benzinepompen
 - in de buurt van automatische deuren, in ziekenhuizen
 - in de buurt van automatische deuren, in ziekenhuizen
- Dit toestel ondersteunt beveiligingsmogelijkheden die worden aan de hand van een beveiligde verbinding verboden te draadloze BLUETOOTH-technologie wordt gebruikt, maar afhankelijk van de instelling is de beveiliging wellicht niet volledig. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via de draadloze BLUETOOTH-technologie.
- Als u niet verantwoordelijk bent voor het lekken van informatie tijdens de BLUETOOTH-communicatie.
- We kunnen niet garanderen dat verbinding kan worden gemaakt met alle BLUETOOTH-apparaten.
- Een apparaat met een BLUETOOTH-functie moet voldoen aan de BLUETOOTH-norm die is vastgesteld door Bluetooth SIG, Inc. en moet zijn geïverifieerd.
- Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde BLUETOOTH-norm, kan met sommige apparaten wellicht geen verbinding worden gemaakt of functioneert het apparaat niet correct, afhankelijk van de kenmerken of technische gegevens van het apparaat.
- Wanneer u handsfree belt via de telefoon, kan ruis optreden, afhankelijk van het apparaat of de communicatieomgeving.
- Afhankelijk van het apparaat waarmee verbinding wordt gemaakt, kan het enige tijd duren voordat de communicatie wordt hersteld.

Waarschuwing

Open de behuizing niet. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen. Laat het apparaat alleen uitkomen door bevoegde service-technici.

Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterij (geïnstalleerde oac of batterijen) niet langdurig bloot aan extreme hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de wetgeving met betrekking tot de productie van afvalstoffen op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde verantwoordelijke, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, België. Voor service- of garantieklachten verwijzen wij u door naar de adresden in de afzonderlijke service of garantie documenten.

Nederlands

Waarschuwing

Open de behuizing niet. Zo kunt u het risico op brand of elektrische schokken verkleinen. Laat het apparaat alleen uitkomen door bevoegde service-technici.

Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterij (geïnstalleerde oac of batterijen) niet langdurig bloot aan extreme hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur verkocht in landen waar de wetgeving met betrekking tot de productie van afvalstoffen op EU-wetgeving kunnen worden gericht aan de gemachtigde verantwoordelijke, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincielaan 7-D1, 1935 Zaventem, België. Voor service- of garantieklachten verwijzen wij u door naar de adresden in de afzonderlijke service of garantie documenten.

CE

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen van de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/CE.

Overslaan de informatie kunt u vinden op:
http://www.compliance.sony.de/

- Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingsystemen)**
 - Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product of de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,0005 % kwik of 0,004 % lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, wordt u mogelijk negatieve gevolgen voor mens en milieu voorkomen.
 - Plaats geen voorwerpen op dit toestel en oefen geen druk uit op het apparaat, omdat het apparaat hierdoor kan verromen of als lange tijd wordt opgeborgen.
 - Stel het toestel niet bloot aan hete schokken.
 - De aansluitingen van de aansluitingen, zoals de oorschelp, de batterij en het toestel niet bloot aan water. Het toestel is niet waterdicht.
 - Als u het toestel niet in een vochtige omgeving wilt gebruiken, moet u de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.
 - Laat het toestel niet in een gootsteen of een andere houder gevuld met water vullen.
 - Gebruik het toestel niet in vochtige plaatsen of bij slecht weer, zoals in de regen of sneeuw.
 - Let op dat het toestel niet nat wordt.

- De kwaliteit van de oorschelpen kan achteruitgaan door langdurige opslag of langdurig gebruik.
- Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit toestel of de gebruiksaanwijzing, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

Het woordmerk en logo van BLUETOOTH zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van het woordmerk door Sony Corporation vindt onder licentie plaats.

Het merkteken N is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de VS en andere landen.

Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Mac en Mac OS zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Inc. in de V.S. en andere landen.

Het merk aptX® en het aptX-Logo zijn handelsmerken van CSR plc van bedrijven binnen dezelfde groep en zijn mogelijk gedeponeerd en/of in meerdere rechtsgebieden.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

voorwerpen uit de buurt. Deze kunnen kleven aan de drukperskers in de headset.

Technische gegevens

Algemeen

Communicatiesysteem: BLUETOOTH-spezifische versie 3.0
Unitvoet: BLUETOOTH-communicatievermogensklasse 2
Maximale communicatiebereik: Ong. 10 m (zonder obstakels)
Frequentieband: 2,4 GHz-band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulatiemethode: FHSS
Compatibele BLUETOOTH-profielen:

- ADP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
 - HSP (Headset Profile)

Ondersteunde codecs: SBC®, AAC®, aptX
Ondersteunde methode voor inhoudsbeveiliging: SCMS-T
Overdrachtsfrequentie (AD2P): 20 Hz - 20.000 Hz

Micro-USB-kabel (ong. 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

Micro-USB-kabel (ong. 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

Het werkbereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond de draadloze frequentie, obstakels, ontvangersgevoeligheid, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.

BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.

Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie

Subband code

Advanced Audio Coding

Draadloze stereoheadset

Voedingsbron: 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.

Opvang: 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg

Gedicht: 200 mg

Werktemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominale stroomverbruik: 1,5 W

Gebruikers: Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat

Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

Het werkbereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond de draadloze frequentie, obstakels, ontvangersgevoeligheid, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.

BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.

Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie

Subband code

Advanced Audio Coding

Draadloze stereoheadset

Voedingsbron: 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.

Opvang: 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg

Gedicht: 200 mg

Werktemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominale stroomverbruik: 1,5 W

Gebruikers: Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat

Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

Het werkbereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond de draadloze frequentie, obstakels, ontvangersgevoeligheid, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.

BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.

Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie

Subband code

Advanced Audio Coding

Draadloze stereoheadset

Voedingsbron: 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.

Opvang: 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg

Gedicht: 200 mg

Werktemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominale stroomverbruik: 1,5 W

Gebruikers: Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat

Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

Het werkbereik is afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond de draadloze frequentie, obstakels, ontvangersgevoeligheid, antenneparasetrasse, besturingsysteem, software, enzovoort.

BLUETOOTH-standaardprofielen geven het doel aan van BLUETOOTH-communicatie tussen apparaten.

Code: inleiding voor audio/nagelcompressie en conversie

Subband code

Advanced Audio Coding

Draadloze stereoheadset

Voedingsbron: 3,7 V gelijktroom: Ingebouwd oplaadbare lithium-ion of een muur, tussen het toestel en het BLUETOOTH-apparaat.

Opvang: 5 V gelijkstroom: Wanneer opgeladen met een USB-gevoel: Ongeveer 200 mg

Gedicht: 200 mg

Werktemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominale stroomverbruik: 1,5 W

Gebruikers: Wanneer verbonden via het BLUETOOTH-apparaat

Micro-USB-kabel (ongeveer 50 cm (20 in))

Hoofdtelefoonkabel (ong. 1,2 m (1))

Naslugging (dit blad) (1)

Micro-USB-kabel (ong. 1,2 m (1))

Andere documenten (1 set)

esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i dispositivi elettronici a un centro di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione corretta delle batterie dal prodotto. Si prega di conservare le batterie ad un idoneo centro di raccolta per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune. Il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria. In caso di smaltimento abusivo di batterie o di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa vigente (valido solo per l'Italia).

Il marchio denominativo BLUETOOTH e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi è concesso in licenza a Sony Corporation.

N Mark è un marchio o un marchio registrato di NFC Forum, Inc negli Stati Uniti e in altri paesi.

Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Mac e Mac OS sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi commerciali di CSR plc o di una delle aziende del suo gruppo e possono essere registrati in una o più giurisdizioni.

Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Mac e Mac OS sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi commerciali di CSR plc o di una delle aziende del suo gruppo e possono essere registrati in una o più giurisdizioni.

Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Mac e Mac OS sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi commerciali di CSR plc o di una delle aziende del suo gruppo e possono essere registrati in una o più giurisdizioni.

Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Mac e Mac OS sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi commerciali di CSR plc o di una delle aziende del suo gruppo e possono essere registrati in una o più giurisdizioni.

Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Mac e Mac OS sono marchi di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

Il marchio aptX® e il logo aptX sono marchi commerciali di CSR plc o di una delle aziende del suo gruppo e possono essere registrati in una o più giurisdizioni.

Gli altri marchi di fabbrica e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Precauzioni

Informazioni sulla comunicazione BLUETOOTH

- La tecnologia senza fili BLUETOOTH funziona entro un raggio di circa 10 metri. La distanza massima di comunicazione può variare in base alla presenza di ostacoli (come il corpo umano, i metalli, pareti e così via) o dell'ambiente elettromagnetico.
- L'antenna è integrata nell'unità senza come illustrato nella linea trapezoidale (Fig. **1**). La sensibilità della comunicazione BLUETOOTH migliora notevolmente l'antenna integrata verso il dispositivo BLUETOOTH connesso. Se tra l'antenna del dispositivo connesso e l'antenna integrata dell'unità sono presenti ostacoli, potrebbe verificarsi disturbo o deterioramento del segnale audio, oppure la comunicazione potrebbe essere impossibile.
- Nelle seguenti condizioni la comunicazione BLUETOOTH potrebbe essere impossibile, oppure potrebbe verificarsi disturbo o deterioramento del segnale audio.
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
 - HFP (Hands-free Profile)
 - HSP (Headset Profile)

Metodo di protezione del contenuto supportato: SCMS-T

Gamma di trasmissione (AD2P): 20 Hz - 20.000 Hz (frequenza portante: 2,4 GHz)

Accesso in dotazione:

Cuffie stereo senza fili con microfono (1)

Micro-USB-kabel (50 cm (20 in))

Guida di riferimento (Il presente documento) (1)

Guida rapida (1)

Altri documenti (1 set)

Il porta effettiva varia in base a fattori come eventuali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici in prossimità di parti a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software e così via.

1 I profili BLUETOOTH standard indicano la finalità della comunicazione se, l'antenna di ricezione è in funzione.

2 Se l'unità viene utilizzata entro un raggio di 10 metri da un dispositivo Wi-Fi, spegnere quest'ultimo.

3 Installare l'unità e il dispositivo BLUETOOTH quanto più possibile vicini tra loro.

4 Le microonde emesse da un dispositivo BLUETOOTH potrebbero influire sul funzionamento delle apparecchiature mediche elettroniche. Spegnere l'unità e altri dispositivi BLUETOOTH nei seguenti luoghi, per evitare possibili incidenti:

- in presenza di gas infiammabili, all'interno di ospedali, treni, aerei o stazioni di rifornimento
- in prossimità di porte automatiche o allarmi antincendio
- L'unità supporta funzioni di protezione conformi allo standard BLUETOOTH per garantire la connessione sicura durante l'uso della tecnologia senza fili BLUETOOTH, tuttavia la seconda della situazione potrebbe risultare insufficiente. Prestare attenzione durante le comunicazioni mediante la tecnologia senza fili BLUETOOTH.

5 Non saremo responsabili dell'eventuale divulgazione di informazioni durante le comunicazioni BLUETOOTH.

6 Non è possibile garantire la connessione con tutti i dispositivi BLUETOOTH.

7 Per la compatibilità allo standard BLUETOOTH specificato da Bluetooth SIG, Inc. e per l'autenticazione, occorre un dispositivo dotato della funzione BLUETOOTH.

8 Anche se il dispositivo connesso è conforme allo standard BLUETOOTH di cui sopra, potrebbe non essere possibile connettere alcuni dispositivi oppure alcuni di essi potrebbero non funzionare correttamente.

9 Durante le conversazioni telefoniche mediante la funzione vivavoce, a seconda della situazione, potrebbe risultare insufficiente. Prestare attenzione durante le comunicazioni con i dispositivi a microonde.

10 A seconda del dispositivo da connettere, l'avvio della comunicazione potrebbe richiedere un certo tempo.

Informazioni sulla carica dell'unità

* l'unità può essere caricata solo utilizzando l'interfaccia USB.

Se l'unità è necessario un personal computer con una porta USB.

Durante la carica non è possibile accedere l'unità né utilizzare le funzionalità BLUETOOTH o Amplificatore elettronico dei bassi.

Non è possibile utilizzare l'unità collegando il cavo cuffie in dotazione, anche durante la ricarica.

Note sull'elettricità statica

L'elettricità statica accumulata nel corpo umano può causare un lieve formicolio alle orecchie. Per ridurre al minimo questo effetto, indossare indumenti fabbricati con materiali naturali.

Se l'unità non funziona correttamente

1 Ripristinare l'unità (Fig. **1**).

2 Non esporre la batteria (batteria e batterie installate) a fonti di calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE.